

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 111172		05.07.2023 - 15:26 page 2/3	
Vendor	-Plant: 0100 -No: 91001108	Receiver	-Plant: 100 -No.: 14550700	Unloading Area:	14248
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via del Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		place of storage:	
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Consumption:	
				Dispatch Type:	Truck Company
				Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.
				-Number:	16070077
				Gross Weight:	22.552 KG
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.	Add. Data Vendor	Consignment
Cast-Number: 268460 UC-Material: G015257X10 Text: Engineering Change Status C Text: Customer Change No. C018986_MIP_1 Text: Supplier Index -					
81104004	000010	2511123190	2.700	PC	S
05.07.2023		035539-900	1.350	PC	S
180346203		CC: 230049587	1.350	PC	S
5012807581		CC: 230049585	TBA-500256	PC	DCT300/P01850
		CC: 2,000			
		Cast-Number: 640691			
		UC-Material: L015157X10			
		Text: Engineering Change Status a			
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01			
		Text: Supplier Index -			
					550004564001
					nt. wt.: 1.413 KG , gr. wt.: 1.585 KG
328475					
81104006	000010	2511123290	3.700	PC	S
05.07.2023		035540-900	1.850	PC	S
180346204		CC: 230048099	1.850	PC	S
5012807587		CC: 230048078	TBA-500256	PC	DCT300/P01850
		CC: 2,000			
		Cast-Number: 278154			
		UC-Material: AB14589X10			
		Text: Engineering Change Status a			
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01			
		Text: Supplier Index -			
					550004564101
					nt. wt.: 1.439 KG , gr. wt.: 1.610 KG
328476					
81104008	000010	2511122490	1.571	PC	S
05.07.2023		035541-900	511	PC	S
180346205		CC: 230049910	530	PC	S
5012807583		CC: 230049906	530	PC	S
		CC: 230049899	TBA-500256	PC	DCT300/P01850
		CC: 3,000			
		Cast-Number: 268065			
					550004563901
					nt. wt.: 2.549 KG , gr. wt.: 2.809 KG
328477					
GR:				Rating Check:	



Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-56815 Plettenberg

Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1232.90
(Customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30005430
(Order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 278154
(Heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MnCRS5
(Steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Acciaierie Bertoli Safau
(Steel mill / Acierie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(Technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035540-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)

Änderungsindex a
(Draw. notific. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81104006/000010
(Shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(Heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess E/VAC.
(Process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1040558
(Order no./ordre no.)

SAP UC-Material AB14589X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 06/28/2023
(Shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 3,700
(Quantity / Quantité)

Gießformat
(Casting dim. / Dimension coulee)

Rohmat.-abm. 38 Rund
(Raw material dim. / Barre diamètre)

Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(Delivery condition / Etat de livraison)

Umformgrad 50
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulee)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1970	0.2200	1.1100	0.0110	0.0250	1.1200	0.0400	0.1100	0.2000	0.0090	0.0200	0.0040	0.0001	0.0029	0.0030	0.0000	0.0090	0.0010	0.0050	0.0001	0.0000	0.0050	0.0090	1.0000	12.000

Härbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.20	0.00	44.60	0.00	42.80	0.00	39.30	0.00	35.80	0.00	33.30	31.40	30.00	27.80	26.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00							0.00													

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT					Randentkohlung (decarburation / Décaburation)					0.000				
	Prim.	9	-	0	Sek.	0	-	0							
Korngröße (grain size / grosseur de grain)															

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00

A(%)		Z(%)	
0.00 - 0.00	0.00	0.00 - 0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	170.0 0	-	185.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Av(J)		bei T(°C)	
0.00 - 0.00	0.00	0.00	0.00

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K4=0;K3=7	



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-006439 vom 05.07.2023



23-006439

Ludwigsburg, 05.07.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ces transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 10.07.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 05.07.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	81103999	6	COLLI
2	81104001	1	COLLI
3	81104002	7	COLLI
4	81104004	2	COLLI
5	81104006	2	COLLI
6	81104008	3	COLLI
7	81104384	2	COLLI
8	81104388	1	COLLI
13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile		14 Gewicht, kg Poids, kg 22.552	15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		24,00 COLLI	22.552,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhängers Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t	
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-006439 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 10 JUL 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di"	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604